


secciones

- [Estudiantes](#)
- [Internacionales](#)
- [Investigación](#)
- [Cultura](#)
- [Internet](#)
- [Cooperación](#)
- [Política Univ.](#)
- [C.R.U.E.](#)

- [Archivo](#)
- [Fueron Portada](#)
- [Kiosko](#)

- [Videoteca](#)
- [Sala de prensa](#)

- [Gabinetes Univ.](#)
- [Revistas Univ.](#)
- [Radio y TV Univ.](#)

Puedes ver esta noticia traducida al portugués gracias al


22/2/2007

Nuevo método para aprender español

[Universidad de Granada](#)

Se trata de un nuevo método de enseñanza del español en el que se hace hincapié en la nacionalidad y cultura de los alumnos, a fin de que se estimule la enseñanza del español y así como los conocimientos sobre España.

La elaboración de un nuevo método de enseñanza del español con especial referencia a la nacionalidad y cultura de los alumnos que permita la enseñanza del español y al mismo tiempo la difusión de los conocimientos sobre España, su lengua y su cultura, es el objetivo de un proyecto de innovación docente ya aprobado por el Vicerrectorado de Planificación, Calidad y Evaluación Docente de la [Universidad de Granada](#) y coordinado por el profesor Rafael Guzmán Tirado.



Ya se ha elaborado, al respecto un manual dirigido a estudiantes de lengua ucraniana, que tiene en cuenta las particularidades de su lengua materna y que viene a sustituir los manuales de español creados en su tiempo en la antigua Unión Soviética, que adolecían de grandes carencias (material léxico y temático está anticuado y demasiado orientado a los países de la América Latina, Cuba en particular. Y está en estudio, asimismo, una continuación del presente proyecto para elaborar la versión rusa del manual.

"La particularidad de este proyecto aseguran los responsables-- consiste en enfocar la enseñanza del español desde dos perspectivas: la de los profesores de español nativos y la de los que imparten el español, pero cuya lengua es la de los alumnos. De esta forma se abordan los temas que presentan mayor importancia e dificultad para el dominio del español".

En el proyecto participan, junto al profesor Guzmán Tirado, los también profesores Galina Verba, Ángeles Quero Guerrilla, Simón Suárez Cuadros y Tatiana Tchajjieva.

Según los autores de este nuevo método de enseñanza del español: "La difusión de los conocimientos sobre España, su lengua y su cultura está estrechamente vinculada con la enseñanza del español como lengua extranjera, con los materiales didácticos disponibles y con una adecuada metodología y técnica de presentación".

Manuales y guías de estudios

En este sentido, los contactos existentes entre España y los países donde se imparte la filología hispánica favorece la creación de manuales y guías de estudios que tengan en cuenta las particularidades de la lengua materna y las distancias (geográficas, históricas y culturales) entre los pueblos.

A pesar de que en los países eslavos, en general, y en los países que en otro tiempo fueron parte de la URSS, en particular, tienen una larga y rica historia, aún no se habían creado nuevos manuales ni materiales didácticos que tomaran en consideración los cambios ocurridos en los últimos 15 años.

Para los responsables del proyecto: "Los manuales de español creados en su tiempo en la antigua Unión Soviética poseen grandes carencias: su material léxico y temático está anticuado y demasiado orientado a los países de la América Latina, especialmente a Cuba. Aunque la metodología de la enseñanza del español sigue siendo muy eficaz necesita ser perfeccionada y actualizada con la incorporación de los últimos avances en el campo de la enseñanza del español como lengua extranjera en España."

"El presente método y los manuales elaborados con él permitirán la enseñanza del español especialmente en las facultades especializadas como la de Filología Hispánica de una manera mucho más eficiente al contar ya con un destinatario concreto, su lengua materna, sus conocimientos sobre España, etc."

Con este método, sus creadores aspiran, asimismo, a cubrir las necesidades de la enseñanza de la lengua española en la Facultades de Letras y de Traducción e Interpretación de Ucrania, así como de la [Universidad de Granada](#) en unas condiciones nuevas que se han formado a raíz de los nuevos procesos en Europa y en Europa del Este en particular, así como de la enseñanza del español a los ucranianos que últimamente llegan a España y desconocen su lengua y cultura.

Al mismo tiempo, aspiran a desarrollar nuevos métodos de la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera en los grupos formados por estudiantes ucranianos: "Crear manuales y guías de estudio (hasta ahora inexistentes) que tengan en cuenta las nuevas condiciones y realidades tanto socio-políticas como culturales, las necesidades de colectivos ucranianos que se insertan en la sociedad española, y que podrán ser utilizadas no sólo en otras universidades españolas sino también europeas, principalmente en Rusia, Ucrania y Bielorrusia."

Crónica XML

[Haz página de inicio](#)

 Buscar en **Crónica**


[Mis noticias](#) **NEW!**
[Envía tus noticias](#)
[Noticias de tu Universidad](#)
[Boletines Universia Wharton](#)
[Crue Noticias](#)

"Las ventajas de este nuevo tipo de manual consisten en que permitirán exponer con mayor claridad las particularidades de la lengua y cultura española desde la óptica contrastiva, teniendo en cuenta las visiones de mundo a través de ambas lenguas. Y desarrollar tácticas de trabajo en el aula y elaborar métodos y formas de trabajo adecuados".

Puedes ver más información en el portal de INTERNACIONALES

Puedes ver esta noticia traducida al portugués gracias al  TRADUCTOR universia

Noticias Relacionadas

[11/04/2006]

Comenta la noticia

Nombre:

E-mail:

Comentario:

[enviar >](#)

[borrar >](#)

Con el mecenazgo de  150

Copyright © 2003 Portal Universia S.A. Todos los derechos reservados
(Avda. de Cantabria s/n - Edif. Arrecife, planta 00.28660 Boadilla del Monte) - Madrid. España.

Contacta con nosotros: [Usuarios](#) | [Empresas-Instituciones-Medios comunicación](#)

[Código Ético](#) | [Aviso Legal](#) | [Política de confidencialidad](#) | [Quiénes somos: Sala de Prensa](#)